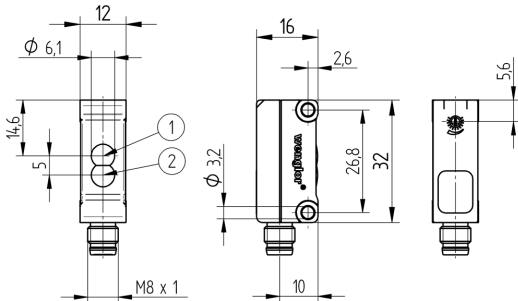


wenglor sensoric GmbH
wenglor Straße 3
88069 Tett nang
+49 (0)7542 5399-0
info@wenglor.com

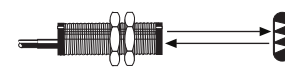
Weitere wenglor-Kontakte finden Sie unter:
For further wenglor contacts go to:
Autres contacts wenglor sous :
www.wenglor.com



Maßangaben in mm / All dimensions in mm / Mesures en mm
① = Sendediode / Transmitter diode / Diode émettrice
② = Empfangsdiode / Receiver diode / Diode réceptrice
Schraube / Screw / Vis M3 = 1 Nm



Spiegelreflexschranke
Retro-Reflex Sensor
Barrage sur réflecteur



Spiegelreflexschranke
Retro-Reflex Sensor
Barrage sur réflecteur

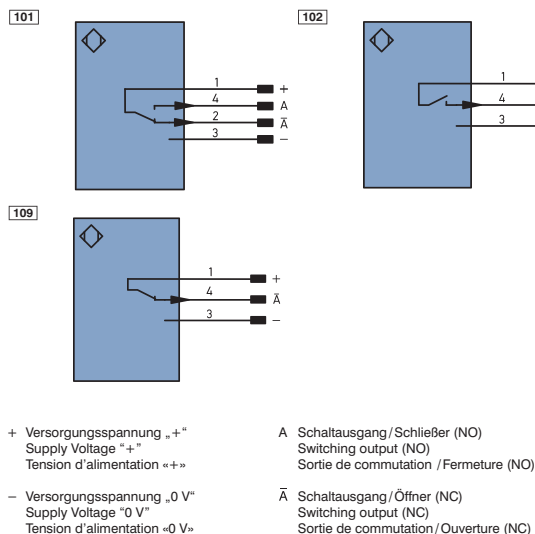
BETRIEBSANLEITUNG
OPERATING INSTRUCTIONS
NOTICE D'INSTRUCTIONS

XK89

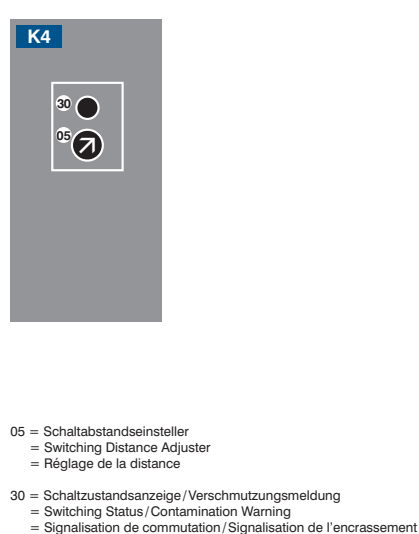
Änderungen vorbehalten
Right of modifications reserved
Modifications réservées
17.05.2017

DE | EN | FR

Anschlussbilder
Connection Diagrams
Schémas de raccordement



Bedienfeld
Control Panel
Panneau

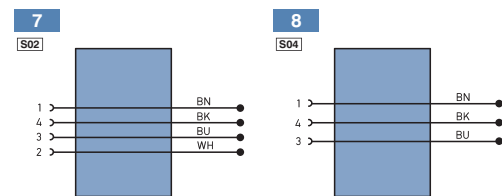


Ergänzende Produkte (siehe Katalog)
Complementary Products (see catalog)
Produits complémentaires (voir catalogue)

wenglor bietet Ihnen die passende Anschluss-technik für Ihr Produkt. / wenglor offers Connection Technology for field wiring. / wenglor vous propose la connectique adaptée à votre produit.

Passende Befestigungstechnik-Nr.
Suitable Mounting Technology No. **400**
No. de Technique de montage appropriée

Passende Anschluss-technik-Nr.
Suitable Mounting Technology No.
Référence connectique appropriée



Reflektor, Reflexfolie / Reflector, Reflector Foil /
Réflecteur, Feuille réflex

EU-Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration UE de conformité

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter www.wenglor.com im Download-Bereich des Produktes. / The EU declaration of conformity can be found on our website at www.wenglor.com in download area. / Vous trouverez la déclaration UE de conformité sur www.wenglor.com, dans la zone de téléchargement du produit.



DE

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses wenglor-Produkt ist gemäß dem folgenden Funktionsprinzip zu verwenden:

Spiegelreflexschranke

Bei Spiegelreflexschranken befinden sich Sender und Empfänger in einem Gehäuse. Sie arbeiten mit Rot- oder Laserlicht und einem Reflektor. Wird der Lichtstrahl zwischen Sensor und Reflektor unterbrochen, schaltet der Ausgang. Auch glänzende, verchromte oder spiegelnde Oberflächen werden durch den eingebauten Polarisationsfilter sicher erkannt.

Sicherheitshinweise

- Diese Anleitung ist Teil des Produkts und während der gesamten Lebensdauer des Produkts aufzubewahren.
- Betriebsanleitung vor Gebrauch des Produkts sorgfältig durchlesen.
- Montage, Inbetriebnahme und Wartung des vorliegenden Produkts sind ausschließlich durch fachkundiges Personal auszuführen.
- Eingriffe und Veränderungen am Produkt sind nicht zulässig.
- Produkt bei Inbetriebnahme vor Verunreinigung schützen.
- Kein Sicherheitsbauteil gemäß EU-Maschinenrichtlinie.

Laser- / LED-Warnhinweise



Laser Klasse 2 (EN 60825-1)
Normen und Sicherheitsvorschriften sind zu beachten. Die beiliegenden Laserhinweise sind anzubringen. Nicht in den Laserstrahl blicken.



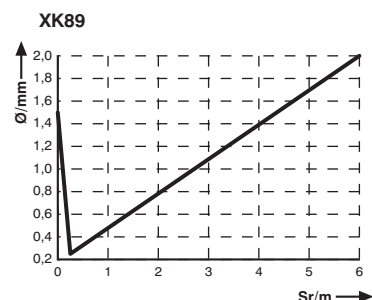
Vorsicht: Wenn andere als die hier angegebenen Betriebs- oder Justiereinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungseinwirkung führen.

Technische Daten

Reichweite 6000 mm
Bezugsreflektor / Reflexfolie RQ100BA
kleinstes erkennbares Teil > 100 µm
Schalthysterese < 15 %
Lichtart Laser (rot)
Wellenlänge 655 nm
Polarisationsfilter ja
Lebensdauer (Tu = 25 °C) 100000 h
Laser Klasse (EN 60825-1) 2
max. zul. Fremdlicht 10000 Lux
Öffnungswinkel 2°
Lichtfleckdurchmesser 1 mm
Fokusabstand 150...300 mm
Zweilinsenoptik ja
Versorgungsspannung 10...30 V DC
Stromaufnahme (Ub = 24 V) < 30 mA
Schaltfrequenz 3 kHz
Ansprechzeit 166 µs
Temperaturdrift < 10 %
Temperaturbereich -10...60 °C
Spannungsabfall Schaltausgang < 2,5 V
Schaltstrom PNP Schaltausgang 100 mA
kurzschlussfest ja
verpölungssicher ja
überlastsicher ja
Gehäusematerial Kunststoff
Vollverguss ja
Schutzart IP67
Anschlussart M8 x 1
Schutzklasse III

Bestell-Nr.	XK89		
	PA7	PB8	PD8
Anschlussbild-Nr.	101	102	109
Anschlussart: Stecker	7	8	8
PNP Öffner, Schließer antivalent	✓		
PNP Schließer		✓	
PNP Öffner			✓
FDA Accession Number	0820357-000		

Kleinstes erkennbares Teil



Ø = Durchmesser, kleinstes erkennbares Teil
Sr = Schaltabstand

Schaltabstand

Der erreichbare Schaltabstand ist von dem verwendeten Tripelreflektor abhängig. Der Nennschaltabstand wird mit dem Reflektor Typ RQ100BA erreicht. Die erzielbare Reichweite bei anderen Reflektoren entnehmen Sie bitte der folgenden Tabelle:

Reflektor	Reichweite	Reflektor	Reichweite
RQ100BA	0,4...6 m	RR25KP	0,25...1,5 m
RE18040BA	0,4...4 m	RR21_M	0,4...2 m
RQ84BA	0,5...5 m	RE6151BH	0,35...2,5 m
RR84BA	0,4...6 m	RF505	0,35...1,1 m
RE9538BA	0,4...3 m	RF255	0,35...1,1 m
RE6151BM	0,3...5 m	RF508	0,35...1,1 m
RR50_A	0,4...5 m	RF258	0,35...1,1 m
RE6040BA	0,4...6 m	ZRAE02B01	0,4...3 m
RE8222BA	0,4...3 m	ZRDF03K01	0,2...4,5 m
RR34_M	0,4...3 m	ZRME01B01	0,4...1 m
RE3220BM	0,4...2,5 m	ZRMR02K01	0,4...1,3 m
RE6210BM	0,35...2 m	ZRMS02_01	0,4...1,5 m
RR25_M	0,3...2,5 m		

Montagehinweise

Beim Betrieb der Sensoren sind die entsprechenden elektrischen sowie mechanischen Vorschriften, Normen und Sicherheitsregeln zu beachten. Der Sensor muss vor mechanischer Einwirkung geschützt werden.

Inbetriebnahme

Achtung!
Beim Drehen des Potentiometers gegen die Anschläge muss darauf geachtet werden, dass das Drehmoment unterhalb von 40 Nmm bleibt. Das Potentiometer wird sonst irreversibel beschädigt.

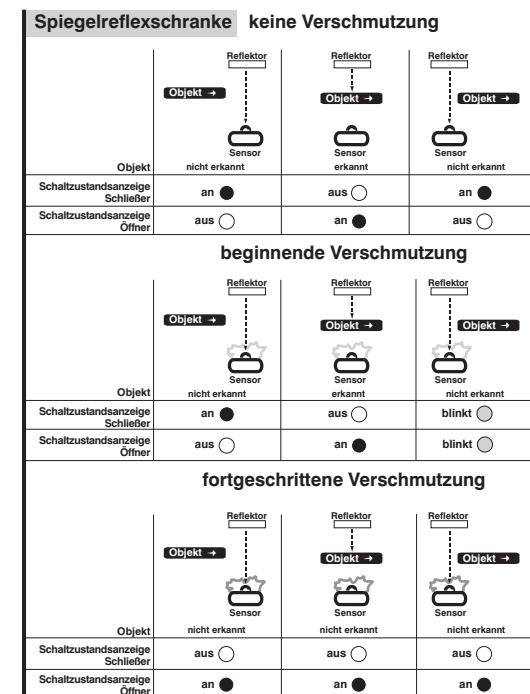
Einstellungen

- Sensor auf Reflektor ausrichten (Potentiometer auf Rechtsanschlag).
- Auf mechanisch feste Montage des Sensors und des Reflektors achten.
- Potentiometer auf Linksanschlag drehen.
- Potentiometer aufdrehen, bis der Ausgang schaltet.
- Potentiometer weiter aufdrehen, bis die LED nicht mehr blinkt.
- Das Objekt in den Arbeitsbereich einbringen und die korrekte Funktion überprüfen.

Ursachen für das Ansprechen der Verschmutzungsmeldung (blinkende LED)

- Verschmutzung des Sensors
- Zu große Entfernung zwischen Sensor und Reflektor
- Falsche Montage
- Kurzschluss
- Alterung der Sendediode
- Unsicherer Arbeitsbereich

Ablaufdiagramm Verschmutzungsmeldung



Umweltgerechte Entsorgung

Die wenglor sensoric GmbH nimmt unbrauchbare oder irreparable Produkte nicht zurück. Bei der Entsorgung der Produkte gelten die jeweils gültigen länderspezifischen Vorschriften zur Abfallentsorgung.

